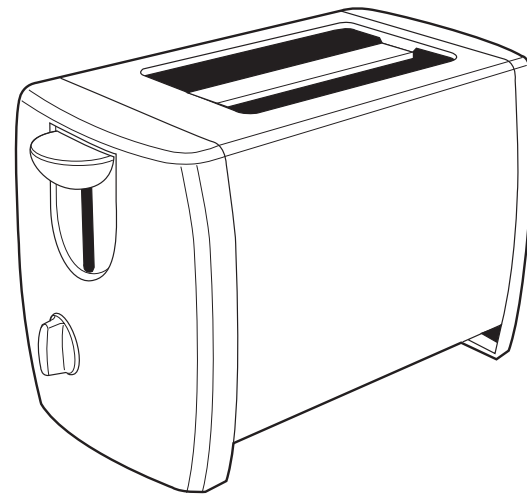

SAVE THIS USE AND CARE BOOK
CONSERVE ESTE INSTRUCTIVO
CONSERVER CE GUIDE D'ENTRETIEN ET D'UTILISATION

2-SLICE TOASTER (Pages 1-3)

TOSTADORA PARA 2 REBANADAS (Páginas 4-6)

GRILLE-PAIN À 2 FENTES (Pages 7-9)



HOUSEHOLD USE ONLY
PARA USO DOMESTICO SOLAMENTE
POUR USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT

U.S.A./CANADA: 1-203-926-3230



IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- **READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.**
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- To protect against electrical hazards, do not immerse cord, plug, or the appliance in water or other liquid.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts and before cleaning.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or has been dropped or damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.
- The use of attachments not recommended by the manufacturer may cause hazards.
- Keep the cord away from heated surfaces. Do not let the cord hang over the edge of table or counter, as it could be pulled off.
- Do not use outdoors.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
- Do not use the appliance for other than its intended use.
- Oversized foods, metal foil packages or utensils must not be inserted in this appliance, as they may create a fire or electrical hazard.
- A fire may occur if this toaster is covered or touching flammable material, including curtains, draperies, walls, etc. when in operation.
- Do not attempt to dislodge food when toaster is plugged in.
- Toaster lever must be in the "up" position before attaching or disconnecting the plug from wall outlet.
- Failure to clean crumb tray may result in a fire hazard.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

POLARIZED PLUG

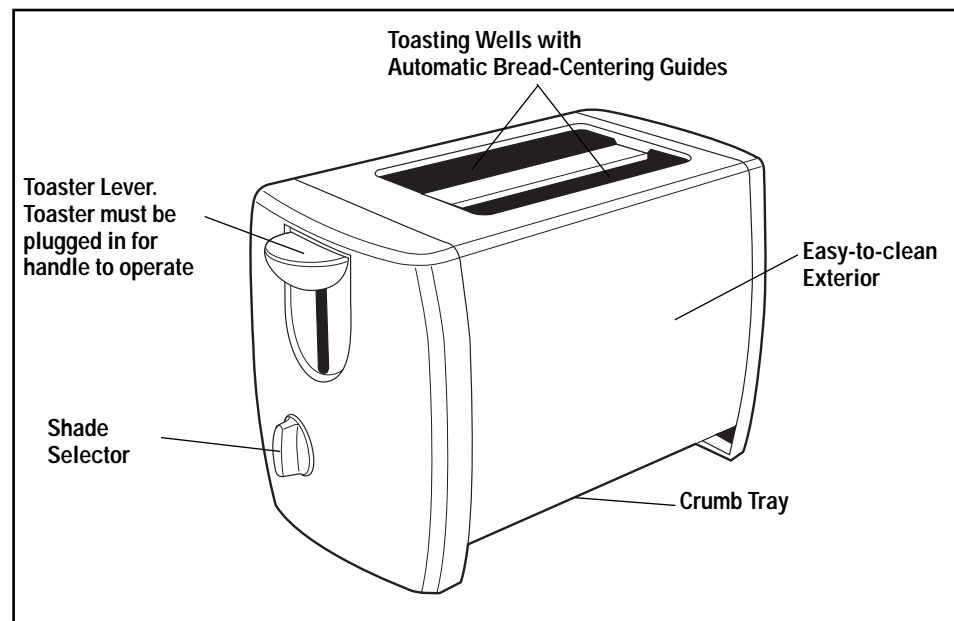
This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). As a safety feature, this plug fits in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit into the outlet, reverse the plug and try again. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to defeat this safety feature.

ELECTRIC CORD

A short power-supply cord is provided to reduce the hazards resulting from entanglement or tripping over a longer cord. An extension cord may be used with care; however, **its marked electrical rating should be at least as great as the electrical rating of the toaster.** The extension cord should not drape over the counter or tabletop, where it can be pulled on by children or tripped over.

OPERATING INSTRUCTIONS

PRODUCT MAY VARY SLIGHTLY FROM ILLUSTRATION



NOTE: TOASTER MUST BE PLUGGED IN FOR TOASTER LEVER TO FUNCTION.

LINE CORD SAFETY TIPS

1. Never pull or yank on cord or the appliance.
2. To insert plug, grasp it firmly and guide it into outlet.
3. To disconnect appliance, grasp plug and remove it from outlet.
4. Before each use, inspect the line cord for cuts and/or abrasion marks. If any are found, this indicates that the appliance should be serviced and the line cord replaced.
5. Never wrap the cord tightly around the appliance, as this could place undue stress on the cord where it enters the appliance and cause it to fray and break.

DO NOT OPERATE APPLIANCE IF THE LINE CORD SHOWS ANY DAMAGE, OR IF APPLIANCE WORKS INTERMITTENTLY OR STOPS WORKING ENTIRELY.

HOW TO USE

This appliance is for **HOUSEHOLD USE ONLY**. It may be plugged into any AC electrical outlet (ordinary household current). Do not use any other type of outlet.

IMPORTANT: Before using, operate the toaster without bread in order to burn off residues on the heating elements. When doing this, we suggest setting the shade selector at a medium setting.

HOW TO USE TOASTER

Adjust the shade selector to the desired setting. Exact settings are difficult to recommend due to personal preference; experiment to suit individual taste. Thick foods and those containing fillings will require a longer toasting time. Rotate selector toward highest setting to increase time. Some frozen pastries and toaster foods may require two heating cycles for proper results.

Remove all protective wrappings from food before placing in toasting wells. (Avoid toasting torn slices of bread and broken pastries, which may get lodged in toasting wells.) Place bread or toaster food into toasting wells and depress the toaster lever. Automatic bread-centering guides will automatically center bread or toaster food for even toasting.

When toast or toaster food is ready, it will pop up automatically, and the toaster will switch off.

NOTE: Do not make adjustments to the shade selector while the toaster is in use. To interrupt the cycle, gently raise the toaster lever.

When toasting a single slice, the bread or toaster food may be placed in either toasting well but may toast slightly darker on the inside than on the outside.

CARE AND CLEANING

This appliance requires little maintenance. It contains no user serviceable parts. Do not try to repair it yourself. Refer it to qualified personnel if servicing is needed.

TO CLEAN: ALWAYS UNPLUG THE TOASTER AND ALLOW IT TO COOL BEFORE CLEANING. Gently shake the toaster so crumbs fall on the crumb tray. Open the crumb tray.

NOTE: NEVER IMMERSE TOASTER IN WATER OR ANY OTHER LIQUID. NEVER USE A METAL IMPLEMENT TO DISLodge CRUMBS.

CRUMB TRAY: Open the crumb tray by grasping the knob on the base and sliding the tray toward the cord while lifting. Brush crumbs from the tray and, if necessary, wipe with a clean, damp cloth. Always dry the tray thoroughly before closing it. When closing the tray, be sure that the latch catches on the slot.

CAUTION: TO PREVENT COUNTERTOP FROM BEING DAMAGED, THE TOASTER MUST BE OPERATED WITH THE CRUMB TRAY IN PLACE, SECURELY CLOSED AND CLEANED OF EXCESS FOOD. ALWAYS UNPLUG THE TOASTER WHEN NOT USING.

EXTERIOR: Wipe surface with a clean, damp cloth. Do not use abrasive cleaners, as they may scratch the surface.

TO STORE: Unplug the toaster and store in its box or in a clean, dry place. Do not put stress on the cord where it enters the unit, as it could cause the cord to fray and break.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Cuando use aparatos eléctricos, especialmente cuando hayan niños, medidas básicas de seguridad deben seguirse, incluyendo las siguientes:

■ LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR.

- No toque las superficies que están calientes. Use agarraderas o perillas.
- Para protegerse contra peligros eléctricos, no sumerja el cordón, enchufe o el artefacto en agua u otro líquido.
- Atenta supervisión es necesaria cuando cualquier artefacto está siendo usado por, o cerca de niños.
- Desenchúfe la tostadora cuando no la esté usando y antes de limpiarla. Deje que se enfríe antes de ponerle o quitarle alguna de las partes y antes de limpiarla.
- No opere este artefacto si tiene el cordón o enchufe dañado, después de un mal funcionamiento o si se ha caído o dañado de alguna manera. Devuelva su unidad a un lugar autorizado más cercano para su revisión, reparación o ajuste eléctrico o mecánico.
- El uso de aditamentos no recomendados por el fabricante puede ser peligroso.
- Mantenga el cordón lejos de superficies calientes. No deje el cordón colgando de la mesa o del mostrador ya que éste podría ser halado.
- No lo use fuera de la casa.
- No lo coloque en o cerca de una hornilla a gas o eléctrica o en un horno caliente.
- No use este artefacto para otros fines que no sean los especificados.
- Alimentos de gran tamaño, o envasados en aluminio o utensilios no deben ser introducidos en este artefacto, ya que esto podría causar fuego o un peligro eléctrico.
- Fuego podría ocurrir si la tostadora fuera cubierta o tocara un material inflamable, incluyendo cortinas, paredes, etc. cuando está siendo usada.
- No intente sacar los alimentos cuando la tostadora está enchufada.
- La palanca de la tostadora debe estar hacia arriba antes de enchufarla o desenchufarla.
- El no limpiar la bandeja para las migajas puede causar un incendio.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

ENCHUFE POLARIZADO

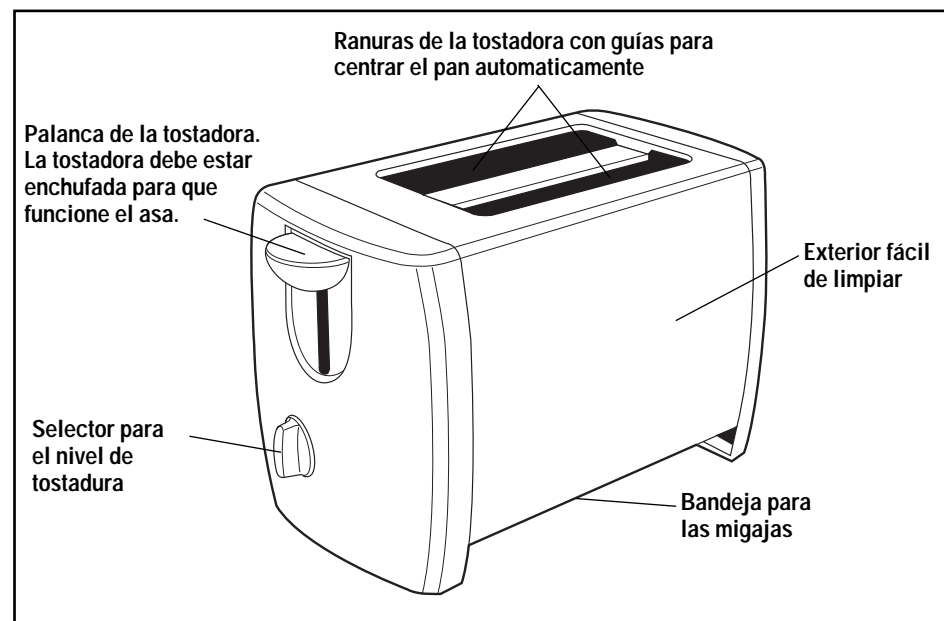
Este artefacto tiene un enchufe polarizado (una hoja es más ancha que la otra). Como medida de seguridad, este enchufe sólo debe usarse en un tomacorriente polarizado en un solo sentido. Si no entrara en el tomacorriente, invierta el enchufe y trate nuevamente. Si aún así no entrara, busque la ayuda de un electricista calificado. No intente anular este dispositivo de seguridad.

CORDON ELÉCTRICO

Un cordón corto le es provisto para reducir el peligro resultante del enredo o tropiezos que causa uno más largo. Un cordón de extensión puede ser usado con cuidado; sin embargo, **la graduación eléctrica que marca debe ser por lo menos de la misma graduación de la tostadora.** El cordón de extensión no debe colgar del mostrador o de la mesa, donde puede ser halado por un niño o tropezarse.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

ESTE PRODUCTO PUEDE VARIAR LIGERAMENTE DE LA ILUSTRACION



NOTA: LA TOSTADORA DEBE ESTAR ENCHUFADA PARA QUE FUNCIONE LA PALANCA DE FUNCIONAMIENTO.

SUGERENCIAS PARA SEGURIDAD CON EL CORDON

1. Nunca hale o tire del cordón o del artefacto.
2. Para introducir el enchufe, sujételo firmemente y guíelo hacia el tomacorriente.
3. Para desconectar el artefacto, sujete el enchufe y retírelo del tomacorriente.
4. Antes de cada uso, inspeccione el cordón si tiene cortes y/o raspaduras. Si algo fuera encontrado, esto indica que el artefacto deberá ser revisado y el cordón deberá ser reemplazado.
5. Nunca enrolle el cordón ajustadamente alrededor del artefacto, ya que esto podría causar una presión excesiva en el cordón donde éste entra al artefacto y causar desgaste y rotura.

NO HAGA FUNCIONAR EL ARTEFACTO SI EL CORDON MUESTRA CUALQUIER DAÑO, O SI EL ARTEFACTO FUNCIONA INTERMITENTEMENTE O DEJA DE FUNCIONAR COMPLETAMENTE.

COMO USAR

Este artefacto es para USO DOMESTICO SOLAMENTE. Puede ser enchufado en cualquier tomacorriente de corriente alterna de 120 voltios (corriente ordinaria doméstica). No use ningún otro tipo de tomacorriente.

IMPORTANTE: Antes de usar, haga funcionar la tostadora sin pan para así quemar todos los residuos de los elementos de calentamiento. Cuando haga esto, le sugerimos que coloque el selector para el nivel de tostadura en la posición mediana.

COMO USAR ESTA TOSTADORA

Ajuste el selector para el nivel de tostadura a la posición deseada. Una posición exacta es difícil de recomendar debido a la preferencia personal; experimente con su gusto individual. Porciones abundantes o aquellas que contengan relleno requerirán un tiempo más largo para tostarse. Seleccione la posición alta para aumentar el tiempo. Algunos pasteles congelados y alimentos para tostar pueden requerir dos ciclos de calentamiento para un resultado adecuado.

Remueva todas las envolturas protectoras de la comida antes de colocarlas en las ranuras de la tostadora. (Evite tostar un pedazo de una rebanada de pan o pedazos de pasteles, lo cual puede quedarse en el interior de las ranuras de la tostadora.)

Coloque pan u otro alimento para tostar dentro de la tostadora y baje la palanca.

Guías ajustables para el pan automáticamente centran el pan u otro alimento para un tostado parejo.

Cuando la tostada esté lista, saltará automáticamente y la tostadora se apagará.

NOTA: No haga ajustes al selector para el nivel de tostadura mientras la tostadora esté funcionando. Para interrumpir el ciclo, levante suavemente la palanca.

Cuando esté tostando una sola rebanada, el pan o tostada pueden ser colocadas en cualquiera de las ranuras de la tostadora, pero el lado de adentro tuesta más que el de afuera.

CUIDADO Y LIMPIEZA

Este artefacto requiere poco mantenimiento. No contiene piezas que puedan ser reparadas por el usuario. No trate de repararlo usted mismo. Si necesita reparación remítalo a personas calificadas.

PARA LIMPIAR: SIEMPRE DESENCHUFE LA TOSTADORA Y DEJE QUE SE ENFRIE. ANTES DE LIMPIARLA. Suavemente sacuda la tostadora para que la migajas caigan a la bandeja. Abra la bandeja.

NOTA: NUNCA SUMERJA LA TOSTADORA EN EL AGUA O CUALQUIER OTRO LÍQUIDO. NUNCA USE UN IMPLEMENTO DE METAL PARA SACAR LAS MIGAJAS.

BANDEJA PARA LAS MIGAJAS: Abra la bandeja para las migajas agarrando el botón en la base y deslizando la bandeja hacia el cordón mientras la va levantando. Limpie las migajas de la bandeja, y si es necesario, límpiela con un paño limpio y húmedo. Seque siempre la bandeja completamente antes de cerrarla. Cuando cierre la bandeja, asegúrese que el pestillo concuerde con la rendija.

PRECAUCION: PARA PREVENIR QUE EL MOSTRADOR SE DAÑE, LA TOSTADORA DEBE SER OPERADA CON LA BANDEJA PARA MIGAJAS EN SU LUGAR, CERRADA Y LIMPIA DE EXCESO DE COMIDA. SIEMPRE DESENCHUFE LA TOSTADORA CUANDO NO SE ESTE USANDO.

EL EXTERIOR: Limpie la superficie con un paño limpio y húmedo. No use limpiadores abrasivos, ya que estos arañan la superficie.

PARA GUARDAR: Desenchufe la tostadora y guárdela en su caja o en un lugar limpio y seco. No ponga presión al cordón donde éste entra a la unidad, ya que esto podría causar el desgaste del cordón y su posible rotura.

IMPORTANTES MISES EN GARDE

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, surtout lorsque des enfants sont présents, des mesures de sécurité de base doivent être suivies incluant ce qui suit.

■ LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION.

- Ne touchez pas aux surfaces chaudes. Utilisez les poignées ou les boutons.
- Pour protéger contre les secousses électriques, n'immergez pas le cordon, la fiche ou l'appareil dans l'eau ou autre liquide.
- Les enfants doivent être surveillés de près lorsqu'ils utilisent ou sont près de tout appareil.
- Débranchez-le lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer. Laissez-le refroidir avant d'installer ou de retirer des pièces.
- N'utilisez pas un appareil si le cordon ou la fiche est endommagé, s'il ne fonctionne pas proprement ou s'il a été endommagé de façon quelconque. Retournez l'appareil au centre autorisé de service le plus proche pour inspection, réparation ou réglage électrique ou mécanique.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut causer des blessures.
- Gardez le cordon loin des surfaces chauffées. Ne laissez pas le cordon pendre sur le bord d'une table ou d'un comptoir d'où il pourrait être tiré.
- Ne l'utilisez pas à l'extérieur.
- Ne le placez pas sur ou près d'un brûleur au gaz ou électrique chaud ou dans un four chauffé.
- Cet appareil doit être utilisé seulement aux fins décrites dans ces instructions.
- Des aliments trop gros, des emballages en papier métallique ou des ustensiles ne doivent pas être insérés dans cet appareil parce qu'ils peuvent causer un risque d'incendie ou de secousse électrique.
- Un grille-pain en marche, recouvert ou touchant à des matières inflammables, incluant des rideaux, tentures, murs, ou choses semblables, peut causer un incendie.
- N'essayez pas de dégager des aliments lorsque le grille-pain est branché.
- La manette du grille-pain doit être sur le "haut" avant de brancher ou de débrancher la fiche de la prise de courant.
- Ne pas enlever les miettes du plateau peut causer un risque d'incendie.

CONSERVER CES MESURES

FICHE POLARISÉE

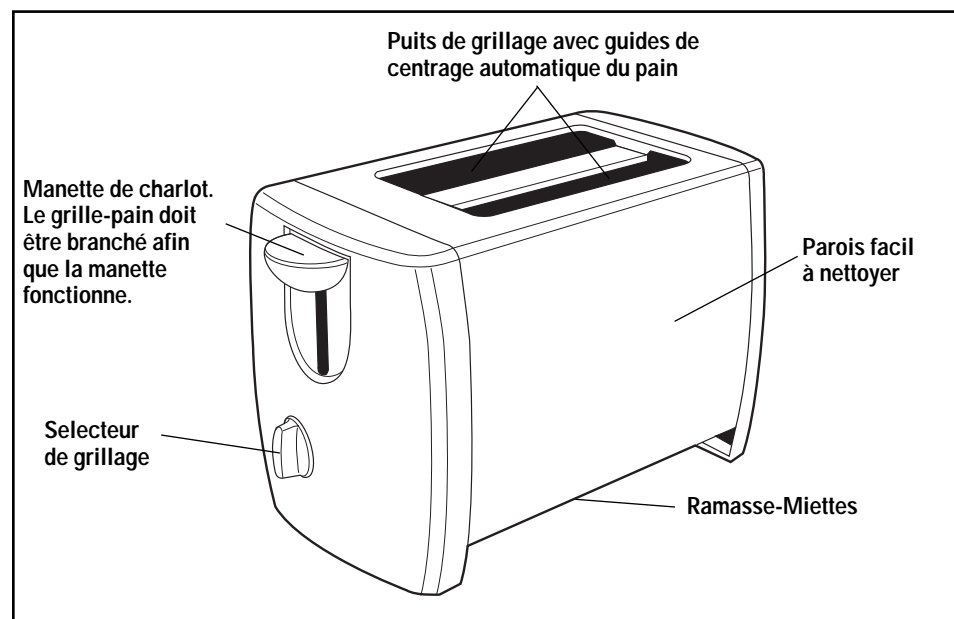
Cet appareil est muni d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Comme mesure de sécurité, cette fiche peut être insérée dans une prise de courant polarisée dans un sens seulement. Si elle n'entre pas dans la prise de courant, inversez la fiche et essayez de nouveau. Si elle refuse toujours d'entrer, communiquez avec un électricien compétent. N'essayez pas d'outrepasser cette mesure de sécurité.

FIL ÉLECTRIQUE

Un cordon d'alimentation court est fourni pour empêcher le cordon de s'emmêler et prévenir de trébucher sur un cordon trop long. Un cordon de rallonge peut être utilisé avec soin; cependant, **les spécifications électriques du cordon de rallonge doivent être au moins celles de l'appareil.** Le cordon de rallonge ne doit pas pendre sur le bord d'une table ou d'un comptoir d'où il pourrait être tiré par les enfants ou d'où quelqu'un pourrait trébucher sur le cordon.

MODE D'EMPLOI

LE PRODUIT PEUT ÊTRE LÉGÈREMENT DIFFÉRENT DES ILLUSTRATION



À NOTER: LE GRILLE-PAIN DOIT ÊTRE BRANCHÉ POUR QUE LA MANETTE FONCTIONNE.

CONSEILS DE SÉCURITÉ POUR LE FIL ÉLECTRIQUE

1. Ne jamais tirer sur le fil ou sur l'appareil.
2. Pour brancher la fiche : Attraper fermement la fiche et la guider dans la prise.
3. Pour débrancher l'appareil, attraper la fiche et l'enlever de la prise.
4. Avant chaque usage, inspecter le fil électrique pour coupures ou marques d'usure. Si on en trouve cela indique qu'il faut réparer l'appareil et changer le fil électrique.
5. Ne jamais enrouler le fil trop étroitement autour de l'appareil car cela pourrait exercer trop de pression sur le fil à l'endroit où il entre dans l'appareil et pourrait l'effiloche et le faire casser.

NE PAS UTILISER L'APPAREIL SI LE FIL ÉLECTRIQUE EST ENDOMMAGÉ, SI L'APPAREIL NE FONCTIONNE QUE DE FAÇON INTERMITTENTE OU S'IL NE FONCTIONNE PLUS DU TOUT.

UTILISATION

Cet appareil est pour UTILISATION DOMESTIQUE SEULEMENT. Il peut être branché dans toute prise de courant CA (courant domestique ordinaire). Ne l'utilisez pas avec d'autre genre de prise de courant.

IMPORTANT: Avant de l'utiliser, faites fonctionner le grille-pain sans pain afin de brûler tous les résidus sur les éléments chauffants. À ce temps, nous vous suggérons de régler les sélecteurs de grillage à un réglage moyen.

COMMENT UTILISER CE GRILLE-PAIN

Réglez le sélecteur de grillage au réglage désiré. Les réglages précis sont difficiles à recommander à cause des préférences personnelles; essayez différents réglages pour votre goût individuel. Les aliments épais et ceux qui contiennent des garnitures prendront plus de temps à griller. Tournez le sélecteur vers le réglage maximal pour accroître la période de grillage. Certaines pâtisseries congelées et d'autres aliments pouvant être mis dans le grille-pain.

Enlevez tous les emballages de protection des aliments avant de les placer dans le puits de grillage. (Évitez de griller des tranches de pain et des pâtisseries brisées, qui peuvent se loger dans les puits de grillage.) Placez le pain ou les aliments pouvant être mis dans le grille-pain dans le puits de grillage et abaissez la poignée.

Les guides de centrage automatique du pain centreront automatiquement le pain ou les aliments allant au grille-pain pour un grillage uniforme.

Lorsque la rôtie ou les aliments pouvant être mis dans le grille-pain seront prêts, ils se soulèveront d'un coup sec automatiquement et le grille-pain s'éteindra.

À NOTER: N'ajustez pas le sélecteur de grillage pendant que le grille-pain est utilisé. Pour interrompre le cycle, soulevez doucement la manette.

Lors du grillage d'une seule tranche, le pain ou les aliments pouvant être mis dans le grille-pain peuvent être placés dans le puits à grillage mais il se peut qu'ils soient un peu plus forcés à l'intérieur qu'à l'extérieur.

ENTRETIEN ET NETOYAGE

Cet appareil électroménager ne demande que peu d'entretien. Il ne contient aucune pièce pouvant être remplacée par l'utilisateur. Ne tentez pas de le réparer vous-même. Confiez-le à un personnel qualifié, au besoin.

POUR NETTOYER: N'OUBLIEZ JAMAIS DE DÉBRANCHER LE GRILLE-PAIN ET DE LE LAISSER REFROIDIR AVANT DE LE NETTOYER. Agitez doucement le grille-pain afin de faire tomber les miettes dans le ramasse-miettes. Ouvrez le ramasse-miettes.

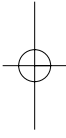
À NOTER: N'IMMERGEZ JAMAIS LE GRILLE-PAIN DANS L'EAU. N'UTILISEZ JAMAIS UN USTENSILE EN MÉTAL POUR DÉGAGER LES MIETTES.

OUVERTURE DU RAMASSE-MIETTES: Ouvrez le plateau à miettes en empoignant le bouton sur la base et glissant le plateau vers le cordon tout en le soulevant. Brossez les miettes du plateau et, si nécessaire, essuyez-le avec un chiffon humide, propre. Séchez toujours le plateau à fond avant de le fermer. Lorsque le plateau est fermé, assurez que le loquet s'enclenche dans la fente.

MISE EN GARDE: POUR NE PAS ENDOMMAGER LE COMPTOIR, VEILLER À CE QUE LE RAMASSE-MIETTES SOIT TOUJOURS EN PLACE, PROPRE ET FERMÉ SOLIDEMENT. TOUJOURS DÉBRANCHER L'APPAREIL LORSQU'IL N'EST PAS UTILISÉ.

EXTÉRIEUR: Essuyez la surface avec un chiffon humide, propre. N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs, car ils pourraient égratigner la surface.

POUR RANGER: Débrancher l'appareil et le ranger dans la boîte ou dans un lieu propre et sec. Pour éviter que le cordon ne s'effiloche et brise, veiller à ce qu'il n'y ait aucune pression sur la partie qui s'insère dans l'appareil.



Printed in/Impreso en/Imprimé à Hong Kong

2000/5-8-20E/S/F

TS-2200 (UL/SPE)

